



统计委员会第三十五届会议的报告

(2004年3月2日至5日)



摘要

统计委员会第三十五届会议审查了国家集团和国际组织在人口、社会、经济和环境统计各个领域以及就某些交叉的统计问题正在进行的工作。委员会：

(a) 建议成立一个国际专家组，重点探讨与下一轮人口和住房普查的规划工作有关的重要问题。委员会商定于 2005 年审议一项决议，其中请秘书长着手制定 2010 年世界人口和住房普查方案；并请联合国统计司建立一个结构良好的网站，确保免费交流普查和其他数据；

(b) 欢迎主席之友有关卫生统计的调查结果，并注意到世界卫生组织（卫生组织）为解决某些关切问题而采取的步骤；并呼吁：(一) 对有关编制国际卫生统计方案进行战略审查；(二) 设立秘书处间卫生统计工作组；以及(三) 卫生组织编写并向委员会提交关于具体倡议进展情况的报告；

(c) 认可联合国人类住区规划署（人居署）新倡议，即监测城市不公平现象方案和向 1 000 个城市提供地理信息系统方案，并注意到人居署报告中需重新审议的下列各点：(一) 人类住区的拟议分类：城市、农村和贫民窟；以及(二) 贫民窟的定义及其决定因素，并根据具体国情审议法律管辖之外的各个方面问题；

(d) 注意到在编写贫穷统计手册方面迄今已取得的进展，注意到里约贫穷统计小组为编制贫穷统计最佳做法简编而持续开展的工作，欢迎联合国统计司与里约小组打算协调努力，联合编制一份出版物，因此，强调需要使该手册成为以国家做法为基础的计量贫穷的实用指南；

(e) 重新确认增订《1993 年国民账户体系》的重要性，并表示大体支持详细的工作方案和时间表；还注意到管理结构和决策机制都是适当的；重申修订进程应依据《1993 年国民账户体系》的基本概念基础；强调增订进程必须透明，并使全球统计界尽可能广泛地参与这一进程，在这一背景下，建议通过举办更多的有发展中国家和转型期经济国家参与的区域讲习班来加强协商进程，要为这些国家参加讲习班预留适当资金；呼吁向那些尚未采用《1993 年国民账户体系》的国家提供进一步的技术支助，并建议对阻碍国民账户体系的执行的基础要素进行进一步研究，以作为对增订进程的投入；

(f) 支持经济合作与发展组织（经合组织）对服务统计领域提议的便捷的协调方法，强调经合组织计划于 2005 年出台的战略文件除其他外，应为服务统计议程，包括沃尔堡服务统计小组的议程提供指导；

(g) 确认世界旅游组织在制定标准、促进执行标准和散发旅游统计方面进行的工作；还注意到需要在编制旅游统计方面开展国际经验交流，并请世界旅游组织促进交流最佳做法；强调需要在旅游统计领域和在定期修订国际建议方面加强协调，并请联合国统计司协助寻找一个适当的协调论坛，由统计活动协调委员会下一次会议作出决定；

(h) 重申委员会坚决支持国际比较方案，强调购买力平价在分析贫穷问题中的作用，以及该方案对促进消费品价格和国民账户统计方面的能力建设的潜力；委员会对在全球、区域和国家各级执行 2004-2006 年这一轮的国际比较方案方面取得重大进展表示赞赏，并强调必须及时发表成果，以便最大限度地发挥数据的作用；

(i) 强调需要协调努力，进一步制定有关信息和通信技术的指标，并需要在这一领域，特别是在发展中国家进行能力建设；

(j) 注意到《关于 2003 年综合环境和经济会计制度(2003 年环经会计制度)的国民核算手册》已登载在联合国统计司网站上，欢迎继续在理论上和实践上发展环境会计，并促进执行伦敦环境会计小组提出的 2003 年环经会计制度；

(k) 对下列情况表示欢迎：有关官方统计基本原则的实施情况的审查显示，在实施这些原则方面取得了重大进展，同时又揭示，更全面地实施这些原则面临的一些障碍；委员会认为，必须了解尚未对调查作出答复的国家的实施情况；重申各国家统计系统应该广泛应用基本原则，并认为编写实施基本原则最佳做法简编是有帮助的；还认为需要开展更多的宣传，以促进基本原则的实施，特别是促进在发展中国家实施基本原则；

(l) 赞同秘书长的报告所载专家小组提出的有关国际经济和社会分类问题的建议，包括提议将《所有经济活动的国际标准行业分类》(《国际标准行业分类》)的高层次结构作为详细分类的基础；赞成《国际标准工业分类》和《产品总分类》修订工作的拟议工作计划，包括计划就这一工作咨询国家、国际和区域组织的意见；也同意国际商品贸易统计工作队的结论，即准备在 2007 年对《国贸分类》进行第四次修订；

(m) 认为应接受指标问题咨询委员会关于统一指标的建议，并在联合国统计司的支助下，委员会还应该认真审议进一步开展关于改进有关发展指标的方法和技术规格的国际工作问题，委员会应确保发展进程公开透明；还认为，如果要做到提供国家和国际两级所需的统计，包括有效监测千年发展目标的执行和实现情况所需的那些统计，就必须对可持续统计能力的发展，特别是在统计事务最不发达的国家进一步投资；又认为应强调发达国家和捐助方支助发展中国家建立统计能力的重要性，应注意到《改进发展统计的马拉喀什行动计划》在这方面的的重要性，并应鼓励 21 世纪统计促进发展伙伴关系的工作和计划；

(n) 注意到下列单位的活动：锡耶纳社会统计小组、华盛顿残疾统计小组、联合国毒品和犯罪问题办事处关于世界毒品问题的统计、巴黎劳工和报酬小组、联合国教育、科学和文化组织及经合组织关于科学和技术统计、商业调查框架圆桌会议、德里非正规部门统计小组、经合组织关于统计数据 and 元数据的列报、建立数据和元数据交换标准的工作队、机构间环境统计工作组以及联合国统计司网站上有关国际统计方法的工作。在上述一些领域中，委员会提出了关于未来工作、关于工作机制或关于未来向委员会报告问题的建议；

(o) 审议了对经济及社会理事会政策决定的后续行动问题，同意所采取的行动符合理事会的要求；并请其主席团在联合国统计司的支助下，审查统计委员会为支助联合国各会议和首脑会议的协调后续行动而采取的工作方法，并向委员会下届会议提交审查结果；鼓励主席团争取所有成员提供投入；

(p) 欢迎统计工作协调委员会的工作；

(q) 核准联合国统计司代理主管口头提出的对联合国统计司 2004-2005 工作方案的修改；核准代理主管口头订正的专家组会议和讲习班清单；以及核可 2006-2007 两年期拟议方案计划。

目录

章次	页次
一. 需要经济及社会理事会采取行动或提请理事会注意的事项	7
A. 决定草案	7
B. 提请理事会注意的事项	10
二. 人口和社会统计	11
A. 社会统计	11
B. 锡耶纳社会统计小组	11
C. 卫生统计	13
D. 人类住区统计	14
E. 药物和药物使用统计	15
F. 巴黎劳工和报酬小组	15
G. 贫穷统计	16
三. 经济统计	17
A. 国民账户	17
B. 服务统计	18
C. 旅游统计	19
D. 国际比较方案	19
E. 科学和技术统计	20
F. 信息和通信技术统计	20
G. 商业调查框架圆桌会议	21
H. 德里非正规部门统计小组	21
四. 自然资源和环境统计	23
五. 未按领域分类的活动	24
A. 官方统计基本原则的实施情况	24
B. 国际经济和社会分类	25
C. 标准	26

D.	统计能力建议.....	26
E.	统计数据 and 元数据的列报.....	27
F.	交换和分享数据和元数据的共同开放标准.....	27
G.	协调正在开展的方法方面的工作.....	27
H.	经济及社会理事会政策决定的后续行动.....	28
I.	统计方案的协调和一体化.....	28
J.	方案问题(联合国统计司).....	28
六.	委员会第三十六届会议的临时议程和日期.....	30
七.	通过委员会第三十五届会议的报告.....	31
八.	会议的安排.....	32
A.	会议开幕和会期.....	32
B.	出席情况.....	32
C.	选举主席团成员.....	32
D.	议程和工作安排.....	32

第一章

需要经济及社会理事会采取行动或提请理事会注意的事项

A. 决定草案

1. 统计委员会建议经济及社会理事会通过以下决定草案：

统计委员会第三十五届会议的报告及统计委员会第三十六届会议临时议程和文件

经济及社会理事会：

- (a) 注意到统计委员会第三十五届会议的报告；
- (b) 决定委员会第三十六届会议于 2005 年 3 月 1 日至 4 日在纽约举行；
- (c) 核准委员会第三十六届会议临时议程和文件如下。

统计委员会第三十六届会议临时议程和文件

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和其他组织事项。

文件

临时议程和说明

秘书处关于本届会议工作安排的说明

秘书处关于本届会议文件编制情况的说明

3. 人口和社会统计：

- (a) 社会统计；

文件

秘书长的报告

- (b) 卫生统计；

文件

世界卫生组织的报告

(c) 贫穷统计；

文件

秘书长的报告

(d) 华盛顿残疾统计小组；

文件

华盛顿残疾统计小组的报告

4. 经济统计：

(a) 国民账户；

文件

秘书处国民账户工作组的报告

(b) 能源统计（方案审查）；

文件

方案审查员的报告

(c) 服务统计；

文件

经济合作与发展组织的报告

(d) 国际服务贸易统计；

文件

国际服务贸易统计工作队的报告

(e) 国际比较方案；

文件

世界银行的报告

(f) 渥太华价格指数小组；

文件

渥太华价格指数小组的报告

(g) 秘书处间价格统计工作组；

文件

秘书处间价格统计工作组的报告

(h) 德里非正规部门统计小组；

文件

德里非正规部门统计小组的报告

5. 自然资源和环境统计：

(a) 环境统计和环境会计；

文件

机构间环境统计工作小组的报告

6. 未按领域分类的活动：

(a) 国际经济和社会分类；

文件

秘书长的报告

(b) 指标；

文件

秘书长的报告

(c) 统计能力建设；

文件

二十一世纪统计促进发展伙伴关系指导委员会的报告

(d) 统计数据 and 元数据的列报；

文件

经济合作与发展组织的报告

(e) 交换和分享数据和元数据的共同开放标准；

文件

制定数据和元数据交换标准工作队的报告

(f) 信息和通信技术统计；

文件

联合国贸易和发展会议的报告

(g) 经济及社会理事会政策决定的后续行动；

文件

秘书长的报告

(h) 统计方案的协调和一体化；

文件

统计活动协调委员会的报告

(i) 方案问题（联合国统计司）。

文件

秘书处关于联合国统计司工作方案的说明

7. 委员会第三十七届会议的临时议程和日期。
8. 委员会第三十六届会议的报告。

B. 提请理事会注意的事项

2. 兹提请理事会注意委员会的各项决定和建议（见第二章第 2、4、6、8、10 和 12 段；第三章第 2、4、6、8、10、12、14 和 16 段；第四章第 2 段；第五章第 2、4、7、9、11、13、15、17 和 19 段；第六章第 2 段和第七章第 2 段）。

第二章

人口和社会统计

A. 社会统计（方案审查）

B. 锡耶纳社会统计小组

1. 委员会在 2004 年 3 月 2 日第 1 次会议上审议了议程项目 3(a) 和 3(b)。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长关于社会统计（方案审查）的报告（E/CN.3/2004/2）；

(b) 秘书长转递锡耶纳社会统计小组的报告的说明（E/CN.3/2004/3）；

(c) 背景文件，题为“2003 年 5 月 6 日至 9 日在纽约举行的确定社会统计的范畴问题专家组会议的报告”（ESA/STAT/AC.88/04）；

(d) 背景文件，题为“2003 年 11 月 10 日至 14 日在纽约举行的审查联合国人口统计年鉴体系的专家组会议的报告”（ESA/STAT/AC.91/L.4）；

(e) 背景文件，题为“2004 年 2 月 19 日和 20 日在布鲁塞尔举行的华盛顿残疾统计小组第三次会议的执行摘要”。

委员会采取的行动

2. 委员会：

(a) 赞同联合国统计司口头提出、并作为会议室文件书面分发的建议，其中请委员会将口头说明的拟议活动和优先事项，视为取代 E/CN.3/2004/2 号文件所述的拟议的社会统计论坛和与之有关的活动，建议设立一个国际专家组，重点探讨与下一轮人口和住房普查的规划工作有关的重要问题，还商定于 2005 年审议一项决议，其中请秘书长着手制订 2010 年世界人口和住房普查方案，并建议联合国会员国在 2005-2014 年期间进行人口和住房普查；

(b) 确认联合国统计司的十年期普查方案无法包涵所有新出现的议题，为此请专家组第一次会议确定哪些是优先事项，注意到专家组拟审议的项目除其他外包括：

(一) 处理新出现的关切问题，同时设法使普查结果保持一致，并编制经增订的准则，其中顾及较完备和不太完备的国家统计办事处的不同需求以及区域差异。必须重视新出现的关切问题，如信息技术的使用以及需要改善有关生育率、死亡率、国际移徙、教育、劳工与健康的统计，有关家庭特征、住户和生计安排的统计，按常住地分列的人口统计，关于外国出生的人口的统计

和关于残疾的统计。其目标是预先考虑到须有一项统一办法供选择处理新出现议题的国家采用，而不是要求各国都采用这种办法；

(二) 考虑采用何种方法帮助各国满足各自的地方、地区和国家规划要求，同时又考虑到世界不同国家和不同区域的数据需要可比；

(三) 确认行政记录和国家调查方案具有重要作用，并力争在最大限度内拟订出一套共同的概念、定义、标准和最低限度的数据集，其中以人口和住房普查的原则和建议的指导框架作为取得相互一致的一个主要出发点；

(四) 拟定一项战略，以评估如人口登记、社区调查、滚动普查和使用因特网等普查以外的其他方法在不同国情下的成效和效率；

(五) 考虑用什么方式和方法在战后条件、政治纷争、极端贫困状况或艾滋病毒/艾滋病非常流行等不同条件下开展普查；

(六) 向在选举规划和其他建国活动压力下开展普查的国家提供指导，顾及为筹备人口登记、选民登记等等而对各级数据的需求，以及需要获取有关小地区或当地的信息，同时也要满足因执行千年发展目标或联合国扫盲十年等大型政府间倡议所产生的信息要求。鉴于对社会统计数字的需求较多，必须拟订协调一致的计划来处理这些问题；

(七) 满足改进普查元数据系统的迫切要求，以便该系统采用更为广泛的定义，并认识不同普查在设计方面的差异；

(八) 吸取在现有普查数据的费用问题、传播、使用和利用方面的经验教训，以供下一轮普查参考；

(九) 更多地利用联合国人口统计年鉴体系来报告普查结果，并确保通过采用范围更广的产出和传播形式在国际上交流普查数据。这将包括使用人口统计年鉴体系在 2005 年编写下一次“世界妇女”报告；

(c) 请联合国统计司作为其传播联合国人口统计年鉴的备选方案的一部分，建立一个结构良好的网站，确保免费交流普查数据和其他数据；

(d) 注意到锡耶纳社会统计小组提交的报告，并请锡耶纳小组侧重以下关键问题：

(一) 与专家组协商，同时顾及统计委员会为社会统计订立的目标和优先事项；

(二) 考虑可否拟订社会统计示范调查单元，但须已在方法方面开展了适当工作；

(e) 确定一份关于可交付的产出和主要成员的明确清单，以促进统计委员会的活动；

(f) 注意到发展中国家没有充分参加锡耶纳小组会议；

(g) 注意到华盛顿残疾统计小组所作的介绍，并注意到华盛顿小组正在取得进展；

(h) 欣见为筹备 2010 年一轮的普查而拟订的《关于改进社会统计的马拉喀什行动计划》的行动 2。

C. 卫生统计

3. 委员会在 2004 年 3 月 2 日第 1 次会议上审议了议程项目 3(c)。委员会面前有秘书长转递主席之友关于卫生统计的报告的说明 (E/CN.3/2004/4)。

委员会采取的行动

4. 委员会：

(a) 欣见主席之友关于卫生统计的研究结果；

(b) 注意到世界卫生组织（卫生组织）为解决一些关切问题而采取的步骤，例如：

(i) 包括卫生组织和成员国在内的一些伙伴设立了卫生计量网络，以加强各自的卫生信息系统；

(ii) 拟议用来编纂和产生死亡率和健康统计数字的方法问题举行利益有关者会议；

(iii) 拟议于 2004 年第二季度举办欧洲经济委员会(欧洲经委会)/卫生组织/欧洲共同体统计局(欧统局)会议，以增强卫生统计方面的协商、协调和协作；

(c) 强调卫生统计是社会统计的一个组成部分，深受经济和环境关切问题的影响，在编制官方卫生统计时应适用官方统计基本原则；

(d) 要求统计活动协调委员会目前正在编写的“原则声明”向国际机构提供进一步指导，同时顾及 E/CN.3/2004/4 号文件所列的有关问题，这样就不需要订立文件第 41 段提出的谅解备忘录；

(e) 呼吁：

(i) 对关于编制包括生命统计和残疾统计在内的国际卫生统计方案进行战略审查，其目的还在于商定所涉机构的责任范围；

(c) 设立秘书处间卫生统计工作组，就卫生统计的编制拟出一个协调一致的综合议程，并商定卫生统计方面的标准定义、分类和方法，同时尽可能利用现有机制，以及让官方统计人员参与各个阶段的工作；

(d) 由卫生组织编写并向委员会提交一份年度报告，说明在为统一概念、定义和方法而提出的具体倡议、更好地协调各级的卫生统计方案、以及在各国、特别是需求最殷切的国家开展能力建设等工作等方面已取得了哪些进展；

(f) 有所保留地注意到这样的建议，即设立一个由卫生组织、联合国统计司和有关的国家统计机构和卫生部参与的工作组，以审查建立国际微数据库的目的和进程，并探讨这方面的挑战，其中将顾及各国有关保密的严格法律规定；

(g) 请卫生组织、其区域办事处和参与卫生统计工作的其他机构之间加强区域一级的合作；

(h) 强调需要在全世界、区域和国家各级加强卫生统计方面的国家能力，并由卫生组织和联合国统计司发挥主导作用；

(i) 重申愿意依据其第三十四届会议的决定，了解用来估计艾滋病毒/艾滋病流行情况的其他办法。

D. 人类住区统计

5. 委员会在2004年3月2日第1次会议上审议了议程项目3(d)。委员会面前有秘书长转递联合国人类住区规划署关于人类住区统计的报告的说明(E/CN.3/2004/5)，以及题为“联合国人类住区规划署的报告的补编”的背景文件(E/CN.3/2004/5)。

委员会采取的行动

6. 委员会：

(a) 认可联合国人类住区规划署(人居署)的新倡议、监测城市不平等现象方案和向1 000个城市提供地理信息系统方案；

(b) 注意到人居署报告中需要重新审议的下列要点：

(一) 人类住区的拟议分类：城市、农村和贫民窟；

(二) 贫民窟的定义及其决定因素，以及根据具体国情审议法律管辖之外的各个方面问题；

(c) 确认国家统计办事处需要进行能力建设，以取得与人类住区有关的统计和指标。

E. 药物和药物使用统计

7. 委员会在 2004 年 3 月 2 日第 1 次会议上审议了议程项目 3(e)。委员会面前有秘书长转递联合国毒品和犯罪问题办事处关于药物和药物使用统计的报告的说明(E/CN.3/2004/6)和一份背景文件,题为“编制和管理数据和统计数字,以确保具有在国际药物管制领域进行决策的经验基础”。

委员会采取的行动

8. 委员会:

- (a) 注意到联合国毒品和犯罪问题办事处在药物和药物使用统计方面的工作;
- (b) 还注意到下列意见:
 - (一) 需要进行国家能力建设,以取得有关世界药物问题的可靠统计数字;
 - (二) 需要进一步拟订方法,以计量世界药物问题的各个组成部分;
 - (三) 指出向委员会提交的报告应具体说明委员会拟采取哪些行动。

F. 巴黎劳工和报酬小组

9. 委员会在 2004 年 3 月 2 日第 2 次会议上审议了议程项目 3(f)。委员会面前有秘书长转递巴黎劳工和报酬小组的报告的说明(E/CN.3/2004/7),以及题为“巴黎劳工和报酬小组第五届会议(2003 年 9 月 4 日和 5 日,伦敦)的报告”的背景文件。

委员会采取的行动

10. 委员会:

- (a) 认可巴黎劳工和报酬小组的报告以及报告第 16 段中提出的拟议活动;
- (b) 建议巴黎小组在今后的工作方案中探讨以下方面:
 - (一) 与老龄化的劳工队伍有关的指标;
 - (二) 订立可以接受的统一标准,以计量各国间可比的生产率中的劳工投入部分;
 - (三) 寻找可将各国使用的“工作时间”计量办法转换成巴黎小组希望采用的标准的切实可行办法;
 - (四) 整合不同来源的数据,如住户调查、企业调查以及行政记录;
 - (五) 处理劳工未得到充分使用的问题;

(b) 制订非正规经济部门生产率的计量办法，将这一生产率与正规经济部门联系起来，并探讨可否将其活动与德里非正规部门统计小组的活动协调起来；

(c) 建议：

(一) 巴黎小组继续与国际劳工组织（劳工组织）合作，拟订“工作时间”方面的新的国际标准；

(二) 考虑让已在这一方面从事了大量工作、并希望加入巴黎小组的国家成为小组成员；

(d) 请巴黎小组鼓励发展中国家更多地参与它的审议工作。

G. 贫穷统计

11. 委员会在 2004 年 3 月 2 日第 2 次会议上审议了议程项目 3(g)。委员会面前有秘书长关于贫穷统计的报告（E/CN.3/2004/8）以及秘书长转递巴西国家统计学会关于里约小组贫穷统计工作的报告的说明（E/CN.3/2004/9）。

委员会采取的行动

12. 委员会：

(a) 注意到在编写贫穷统计手册方面迄今已取得的进展，对联合国统计司为进一步编写手册而开展的广泛协商表示赞赏，并特别欢迎巴西政府提出主办第一届区域讲习班；

(b) 注意到里约贫穷统计小组为编制贫穷统计最佳做法简编而持续开展的工作；

(c) 注意到许多代表团对联合国统计司和里约小组的活动之间明显缺乏协调表示关切，为此欢迎统计司和里约小组打算协调努力，联合编制一份出版物；

(d) 强调该手册不应是一份规范性文件，而必须成为以国家做法为基础的计量贫穷的实用指南；

(e) 注意到有人提议在手册中处理具体的分析问题，如脆弱性、在确定穷人方面城市做法与农村做法的比较、以及绘制贫穷分布图；

(f) 欢迎若干代表团和国际组织表示愿意协助编制手册；

(g) 注意到有人提议扩大手册的侧重范围，使其同时包括发达国家贫穷计量方面的最佳做法，并为欧洲经济委员会（欧经委）区域举办一次讲习班。

第三章

经济统计

A. 国民账户

1. 委员会在2004年3月2日和3日第2次和第3次会议上审议了议程项目4(a)。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长转递秘书处间国民账户工作组的报告的说明(E/CN.3/2004/10)；

(b) 题为“增订《1993年国民账户体系》的工作方案”的背景文件；

(c) 会议室文件，其中对马里兰州巴尔第摩约翰·霍普金斯大学民间社会研究中心编写的《关于国民账户体系中非营利机构的手册》作了增订；

(d) 会议室文件，其中载有国际劳工组织编写的关于秘书处间价格统计工作组工作情况的说明。

委员会采取的行动

2. 委员会：

(a) 重新确认增订《1993年国民账户体系》¹的重要性；表示大体支持详尽的工作方案和时间表，并注意管理结构和决策机制都是适当的；

(b) 重申修订进程应依据《1993年国民账户体系》的基本概念基础；重新确认用来确定哪些问题符合增订条件的准则以及有限的增订范围；

(c) 又重申必须同目前国际收支统计手册的修订以及公共部门会计领域的其他有关框架一致，以及必须尽可能与商业会计标准相符；并满意地注意到已为此采取了步骤；

(d) 对在国民账户咨询专家组第一次会议期间取得的进展表示满意；

(e) 强调增订进程必须透明，并使全球统计界尽可能广泛地参与这一进程；建议考虑采用以电子方式分发问题调查表，作为一种工具来记录所有成员国关于每一个问题的意见；又建议通过举办更多的有发展中国家和转型期经济国家参与的区域讲习班来加强协商进程，应为这些国家参加讲习班预留适当的资金；

¹ 《联合国出版物，出售品编号：C.94.XVII.4。

(f) 又强调必须确保为增订方案提供足够的资金；欢迎一些成员国明确承诺将提供财政捐助和人力资源以协助增订工作；鼓励提供更多的资金支助，补充国际机构已承诺提供的资源；

(g) 赞赏地注意到在《1993 年国民账户体系》执行范围方面取得了进展，以及在构想上符合其建议的国家增加了，然而呼吁向那些尚未采用 1993 年国民账户体系的国家提供进一步的技术支助；

(h) 建议对阻碍国民账户体系的执行的基础要素进行进一步研究，作为对增订进程的投入；请联合国统计司与区域办事处合作，草拟一项行动计划，并为执行这项计划争取财政支助；注意到 21 世纪统计促进发展伙伴关系的秘书处表示愿意协助拟定这样一项计划；

(i) 注意到自 2004 年 4 月 1 日起国际劳工组织（劳工组织）将接替货币基金组织为秘书处间价格统计工作组秘书处。

B. 服务统计

3. 委员会在 2004 年 3 月 3 日第 4 次会议上审议了议程项目 4(b)。委员会面前有秘书长转递沃尔堡服务统计小组的报告的说明(E/CN.3/2004/11)、秘书长转递经济合作与发展组织关于服务统计的报告的说明(E/CN.3/2004/12)和题为“2004 年国际服务贸易统计机构间工作队提交联合国统计司的报告”的背景文件。

委员会采取的行动

4. 委员会：

(a) 欢迎经合组织和沃尔堡服务统计小组提交的报告，注意到不同小组展开的服务统计活动差别很大；

(b) 赞赏沃尔堡小组的工作，但告诫沃尔堡小组不要增加其所讨论的主题数目；

(c) 支持沃尔堡小组计划在下一次会议上进行战略讨论；

(d) 支持经合组织报告中提议的便捷的协调方法；注意到各国和区域组织希望参加经合组织和沃尔堡小组今后的会议；

(e) 强调经合组织计划于 2005 年出台的战略文件除其他外，应为服务统计议程，包括沃尔堡小组的议程提供指导。

C. 旅游统计

5. 委员会在 2004 年 3 月 3 日第 3 次会议上审议了议程项目 4(c)。委员会面前有秘书长转递世界旅游组织关于旅游统计发展情况的报告的说明 (E/CN.3/2004/13)。

委员会采取的行动

6. 委员会：

(a) 满意地注意到旅游统计方面取得的进展；确认世界旅游组织在制定标准、促进执行标准和散发旅游统计方面进行的工作；

(b) 确认世界旅游组织努力改进旅游数据的国际可比性和质量，并在诸如旅游业附属账户等新的领域协助进行培训和能力建设；

(c) 注意到需要在汇编旅游统计方面开展国际经验交流，并请世界旅游组织促进交流最佳做法；

(d) 注意到世界旅游组织打算就关于旅游统计的现有建议同各国进行协商，并探讨是否需要增订这些统计；强调必须确保可能对旅游统计标准进行的修订工作与目前对《1993 年国民账户体系》和《国际收支手册》进行的增订工作一致；

(e) 强调需要在旅游统计领域和在定期修订国际建议方面加强协调，但认识到大家对如何实现这个目标提出了不同的观点，即一些代表团建议建立一个秘书处间工作组，由世界旅游组织、经合组织和欧统处组成；而世界旅游组织却在统计活动协调委员会的框架内处理实现这一目标的问题则更为恰当，因为该委员会内还有其他相关的国际组织和区域组织的代表；

(f) 请联合国统计司协助寻找一个适当的协调论坛，由统计活动协调委员会下一次会议作出决定。

D. 国际比较方案

7. 委员会在 2004 年 3 月 3 日第 4 次会议上审议了议程项目 4(d)。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长转递世界银行关于国际比较方案的报告的说明 (E/CN.3/2004/14)；

(b) 2004 年 3 月 3 日世界银行编写的关于国际比较方案现状的背景文件。

委员会采取的行动

8. 委员会：

(a) 重申它坚决支持国际比较方案，强调购买力平价在分析贫穷问题中的作用，以及该方案对促进消费品价格和国民账户统计方面的能力建设的能力建设的潜力；

(b) 对在全球、区域和国家各级执行 2004–2006 年国际比较方案方面取得重大进展表示赞赏；

(c) 确认世界银行在协调国际比较方案方面发挥了有效的领导作用并采取了有条不紊的和系统的方法，执行局和技术咨询组提供了指导，各区域协调机构作出了努力，捐助机构作出了捐献，经合组织和欧统处展开广泛合作以及各参与国全心全意地努力工作和进行合作；

(d) 欢迎通过经改进的国际比较方案网站广泛传播关于该方案的信息；满意地注意到国际比较方案手册的内容有所改进，并在编写该手册和开发国际比较方案软件方面取得进展；

(e) 强调必须及时发表结果，以便最大限度地发挥数据的作用，并指出需考虑到以及适当地处理价格迅速上涨对受影响国家的统计结果产生的影响；

(f) 建议加强努力，以确保在区域一级和全球一级为方案提供更多的经费和实物捐助，以克服资金短缺问题，并支持这样的观点：寻求适当的资金胜于削减或限制方案的目标。

E. 科学和技术统计

9. 委员会在 2004 年 3 月 3 日第 4 次会议上审议了议程项目 4(e)。委员会面前有秘书长转递联合国教育、科学及文化组织和经济合作与发展组织关于科学和技术统计的报告的说明(E/CN.3/2004/15)。

委员会采取的行动

10. 委员会注意到联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）和经济合作与发展组织（经合组织）关于科学和技术统计的报告。

F. 信息和通信技术统计

11. 委员会在 2004 年 3 月 5 日第 6 次会议上审议了议程项目 4(f)。委员会面前有下列文件：

(a) 国际电信联盟关于信息和通信技术统计的报告（E/CN.3/2004/16）；

(b) 题为“欧洲经委会/贸发会议/统计研究所/国际电联/经合组织/欧统处关于监测信息社会：数据、计量和方法的联合统计讲习班”的背景文件；

(c) 题为“2003年9月8日至10日在日内瓦万国宫举行的计量电子商务作为发展数字经济的工具问题专家组会议的报告”的背景文件；

(d) 题为“2003年世界电信发展报告：信息社会的可获得性指标”的背景文件；

(e) 题为“计量和监测信息与知识社会：统计挑战”的背景文件（作者：统计研究所，蒙特利尔）。

委员会采取的行动

12. 委员会：

(a) 注意到国际电联关于信息和通信技术统计的报告；

(b) 强调需要协调努力，进一步制定有关信息和通信技术的指标；

(c) 表示需要在这一领域，特别是在发展中国家进行能力建设；

(d) 注意到关于使用信息和通信技术的措施还应把政府部门包括在内这一建议。

G. 商业调查框架圆桌会议

13. 委员会在2004年3月4日第5次会议上审议了议程项目4(g)。委员会面前有秘书长转递商业调查框架圆桌会议的报告的说明(E/CN.3/2004/17)。

委员会采取的行动

14. 委员会：

(a) 注意到关于商业调查框架圆桌会议进行的工作的报告；

(b) 建议圆桌会议审查其优先事项，并鼓励它特别注意诸如服务行业适当的商业注册框架等问题；

(c) 注意到发展中国家参加圆桌会议各次会议的代表人数不足，并鼓励这些国家更密切地参与圆桌会议今后的工作。

H. 德里非正规部门统计小组

15. 委员会在2004年3月4日第5次会议上审议了议程项目4(h)。委员会面前有下列文件：

(a) 秘书长转递德里非正规部门统计小组的报告的说明(E/CN.3/2004/18)；

(b) 题为“德里非正规部门小组活动的最新情况，包括 2004 年 2 月 2 日至 4 日在新德里举行的其第 7 次会议的审议情况”的背景文件；

(c) 载有国际劳工组织为统计委员会编写的第十七次国际劳工统计学家会议（2004 年 3 月 2 日至 5 日）的简要报告的会议室文件。

委员会采取的行动

16. 委员会：

(a) 注意到关于德里非正规统计小组所展开活动的报告，并确认在为制定和改进非正规部门及其计量方法的统一定义而举行的一系列会议上取得的进展；

(b) 支持德里小组计划的活动，并表示有必要加强国家统计局现有的住户调查能力，以进一步改进非正规部门的计量工作；

(c) 注意到劳工组织在第十七次国际劳工统计学家会议上通过了关于非正规就业的订正准则；

(d) 鼓励诸如巴黎劳工和报酬小组及里约贫穷统计小组等各种相关的专家组和城市问题小组同德里小组合作；

(e) 注意到联合国统计司和德里小组将为《1993 年国民账户体系》增订工作合作制定关于非正规部门的建议。

第四章

自然资源和环境统计

1. 委员会在 2004 年 3 月 4 日第 5 次会议上审议了议程项目 5。委员会面前有秘书长转递伦敦环境会计小组的报告的说明（E/CN.3/2004/19）和秘书长转递环境统计机构间工作组的报告的说明（E/CN.3/2004/20）。

委员会采取的行动

2. 委员会：

(a) 确认《关于 2003 年综合环境和经济会计制度（2003 年环经会计制度）的国家核算手册》在正式编辑之前已登载在统计司的网站上并作为“白皮书”发表，感谢各国际机构、加拿大统计局、安妮·哈里森所进行的工作；

(b) 欢迎伦敦环境统计小组的报告，认可该小组的结构及其活动方法，并支持文件中概述的战略方向，即巩固那些已经取得很多进展的领域的工作；继续在理论上和实践上发展环境会计，并促进执行 2003 年环经会计制度；

(c) 支持编写关于可能把 2003 年环经会计制度扩大到社会方面问题以便更好地计量可持续发展的一份议题文件，同时强调伦敦小组的工作范围必须仍然是着重处理环境经济层面问题；

(d) 满意地注意到发展中国家成功地执行水和其他自然资源会计工作，并强调会计作为综合资源管理工具和促进与决策者对话的工具的作用；

(e) 注意到环境统计机构间工作组的报告、其职权范围和 2004-2005 年的工作计划。

第五章

未按领域分类的活动

A. 官方统计基本原则的实施情况

1. 委员会在2004年3月4日和5日的第5和第6次会议上审议了议程项目6(a)。委员会面前有秘书长关于官方统计基本原则的实施情况的报告(E/CN.3/2004/21)，以及欧洲经济委员会(欧洲经委会)出版物《欧洲统计学家会议50年历程》²的第五章——题为“官方统计基本原则：新时代的突破”的背景文件，该章的作者J-L·波丁先生就基本原则的背景、基本原则在统计发展中的作用发了言，并就今后在这方面可能开展的工作提出一些看法。

委员会采取的行动

2. 委员会：

(a) 认为秘书长的报告对官方统计基本原则的实施情况进行了有益的审查；³

(b) 欢迎这项审查既显示在实施基本原则方面取得了重大进展，同时又揭示了更全面地实施基本原则面临的一些障碍；

(c) 对仅有58%的国家(50%的发展中国家和31%的最不发达国家)对调查作出答复表示失望，并认为必须获得关于尚未对调查作出答复的国家的实施情况的资料，与其他组织合作更深入地研究抽样国家的实施情况，根据发展水平和区域分组来分析各种不同的实施情况，并决定可能采取的行动；还建议把同行审查作为一种方法，用来评估实施工作以及所收集的有关国际货币基金组织数据公布通用标准和数据公布特殊标准的资料；21世纪统计促进发展伙伴关系的统计系统文件伙伴关系图书馆方案也可以作出贡献；

(d) 认为对国家统计局以外的其他官方统计资料提供者在基本原则方面的实施情况进行审查将是有益的；

(e) 重申各国家统计系统应广泛应用基本原则，并认为编写实施基本原则最佳做法简编，将有助于各国实施这些原则；

(f) 认为需要开展更多的宣传工作来促进基本原则的实施——特别是促进在发展中国家实施基本原则，增强决策者、学术界、职能部委以及其他统计资料

² 《联合国出版物，出售品编号：E.03.II.E.38。

³ 见《经济及社会理事会的正式记录，1994年，补编第9号》(E/1994/29)，第五章，第59段。

使用者对基本原则的了解，并认为若要做到这一点，一种途径就是举办各种区域会议以及编写宣传手册；

(g) 查明基本原则中有哪几个领域及相关问题需要进行更多的思考和研究，包括探讨统计资料的公共性、对统计当局提出的统计调查作出答复的义务、统计员与决策者的关系、良好做法的分类、故意疏失、以及法律认可的错误；

(h) 认为对各国际组织的统计部门实施基本原则的情况进行普查是有益的，并且对统计活动协调委员会起草国际统计事务处的统计原则的工作表示欢迎。

B. 国际经济和社会分类

3. 委员会在 2004 年 3 月 3 日的第 4 会议上审议了议程项目 6(b)。委员会面前有秘书长起草的关于国际经济和社会分类的报告(E/CN.3/2004/22)。

委员会采取的行动

4. 委员会：

(a) 感谢联合国统计司、国际经济和社会分类专家小组及技术分组在修订《所有经济活动的国际标准行业分类》(《国际标准行业分类》)和《产品总分类》方面所做的工作；

(b) 赞同秘书长的报告所载专家小组提出的各项建议，包括提议将《国际标准行业分类》的高层次结构作为详细分类工作的基础；

(c) 注意到一些代表的关切，即专家小组需要继续开展工作；

(d) 赞同确保《国际标准行业分类》同《欧洲共同体内部经济活动一般行业分类》(《欧共体一般行业分类》)保持一致，包括就修补活动达成折中解决办法；

(e) 支持这的提议，即协同秘书处间国民账户工作组在《国际标准行业分类》中建立有限的最高层次结构；

(f) 注意到联合国粮食及农业组织(粮农组织)率先就农业活动和农业产品的分类开展工作，从而向《国际标准行业分类》和《产品总分类》的修订工作提供了投入；

(g) 赞成《国际标准行业分类》和《产品总分类》修订工作的拟议工作计划，包括计划就这一工作咨询国家、国际和区域组织的意见；

(h) 注意到劳工组织在 2007 年年底之前修订《国际标准职业分类》(《职业分类》)的计划，其中包括在 2004 年 6 月底之前设立一个技术专家组，以同联合国国际经济和社会分类专家组建立联系；

(i) 同意国际商品贸易统计工作队的结论，即准备在 2007 年对《标准国际贸易分类》《国贸分类》进行第四次修订。

C. 指标

D. 统计能力建议

5. 委员委员会在 2004 年 3 月 3 日和 4 日的第 4 和第 5 次会议上审议了议程项目 6(c) 和 6(d)。委员会面前有以下文件：

(a) 秘书长题为“监测千年发展目标执行情况的指标”的报告(E/CN.3/2004/23)；

(b) 秘书长转递指标问题咨询委员会的报告的说明(E/CN.3/2004/24)；

(c) 秘书长转递二十一世纪统计促进发展伙伴关系指导委员会的报告的说明(E/CN.3/2004/25)；

(d) 世界银行提交的题为“促进统计的马拉喀什行动计划：较好的数据取得较好的成果：改进发展统计的行动计划”的背景文件。

(e) 题为“指标问题咨询委员会关于主席之友的文件、千年发展目标指标和数据提供情况的研究报告”的背景文件。

6. 经济合作与发展组织发展援助委员会主席就统计用于发展以及《马拉喀什行动计划》所作的录像发言；

委员会采取的行动

7. 委员会作出以下结论：

(a) 应接受指标问题咨询委员会关于统一指标的建议；

(b) 在联合国统计司的支持下，委员会还应该认真审议进一步开展关于改进有关发展指标的方法和技术规格的国际工作问题，并确保发展进程公开透明以及发达国家、发展中国家和主管国际机构更多地参与磋商；

(c) E/CN.3/2004/23 号文件附件二所载的关于千年发展目标指标的方法问题的拟议工作方案，应明确说明每一项活动的预期产出；

(d) 计划中关于信息技术统计和指标的国际工作应予以认真协调，并汲取该领域已经积累的大量国内和国际经验；

(e) 若要做到提供国家和国际两级所需的统计，包括有效监测千年发展目标的执行和实现情况所需的那统计，就必须对可持续统计能力的发展，特别是在统计事务最不发达的国家进一步投资；

(f) 二十一世纪统计促进发展伙伴关系的工作以及报告第 16 段提议的各项活动取得了令人满意的进展，应予以鼓励；

(g) 应强调在发展中国家进行统计能力建设的重要性，而且统计能力建设应继续成为统计委员会议程的主要内容；

(h) 应该强调发达国家和捐助方支助发展中国家建设统计能力的重要性，并应注意到《马拉喀什行动计划》在这一方面的重要性。

E. 统计数据 and 元数据的列报

8. 委员会在 2004 年 3 月 4 日的第 5 次会议上审议了议程项目 6(e)。委员会面前有秘书长转递经济合作与发展组织关于列报统计数据和元数据的报告的说明(E/CN.3/2004/26)。

委员会采取的行动

9. 委员会注意到经合组织在统计数据和元数据列报领域所做的工作。

F. 交换和分享数据和元数据的共同开放标准

10. 委员会在 2004 年 3 月 4 日的第 5 次会议上审议了议程项目 6(f)。委员会面前有秘书长转递任务组关于建立数据和元数据交换标准的报告的说明(E/CN.3/2004/27)。

委员会采取的行动

11. 委员会注意到专题组在数据和元数据交换和分享的共同开放标准方面所做的工作。

G. 协调正在开展的方法方面的工作

12. 委员会在 2004 年 3 月 5 日的第 5 次会议上审议了议程项目 6(g)。委员会听取了联合国统计司的代理主管所做的口头报告。

委员会采取的行动

13. 委员会注意到联合国统计司在其网站上就国际统计方法工作正在开展的工作。

H. 经济及社会理事会政策决定的后续行动

14. 委员会在 2004 年 3 月 5 日的第 6 次会议上审议了议程项目 6 (h)。委员会收到了秘书长就理事会与统计委员会工作相关的政策决定 (E/CN.3/2004/28) 所做的说明。

委员会采取的行动

15. 委员会：

(a) 一致认为，秘书长的说明中概述的各项行动符合经社理事会的要求，而且充分体现了委员会和联合国统计司正在开展和规划的相关工作；

(b) 请委员会主席团在联合国统计司的协助下，审查委员会为支助联合国各会议和首脑会议的协调后续行动而采取的工作方法，并向委员会下届会议提交审查结果；鼓励主席团争取所有成员提供投入。

I. 统计方案的协调和一体化

16. 委员会在 2004 年 3 月 5 日的第 6 次会议上审议了议程项目 6(i)。委员会面前有秘书长转递统计活动协调委员会第一和第二次会议的报告的说明 (E/CN.3/2004/29)。

委员会采取的行动

17. 委员会对统计活动协调委员会的工作表示欢迎。

J. 方案问题(联合国统计司)

18. 委员会在 2004 年 3 月 5 日的第 6 次会议上审议了议程项目 6(j)。委员会听取了联合国统计司代理主管的口头报告，面前有以下文件：

(a) 秘书长关于联合国统计司将在 2004 和 2005 年举行的专家组会议和讲习班的说明 (E/CN.3/2004/30)。

(b) 以秘书长的说明形式提出的题为“2006-2007 两年期拟议战略框架”的会议室文件。

委员会采取的行动

19. 委员会：

(a) 核可了联合国统计司代理主管口头提出的对统计司 2004-2005 年工作方案的修改；委员会特别批准了延后推出《国际商品贸易统计编辑手册》补编，以

及修改两项产出：即把《人口和生命统计季度报告》的印刷版从四期减少到两期，并在统计司网站上推出电子版，根据获得的数据随时更新；以及用统计司网站上的电子版取代《环境统计和指标简编》的印刷版，以便以后与联合国环境规划署（环境规划署）合作编写一份出版物；

(b) 核可了 E/CN.3/2004/30 号文件提出的专家组会议和讲习班清单，并口头订正了以下部分：

- (一) 将题为“社会统计(论坛)”的专家组会议改为题为“规划 2010 人口普查十年的关键问题”的专家组会议；
- (二) 将题为“收集和散播残疾统计并把这些统计纳入联合国人口年鉴系统”和“人口年鉴：改善非洲讲英语地区的生殖和死亡统计”的两个讲习班合并。

(c) 批准了题为“2006-2007 两年期拟议战略框架”的会议室文件附件中提出的 2006-2007 两年期拟议方案计划。

第六章

委员会第三十六届会议的临时议程和日期

1. 委员会在 2004 年 3 月 5 日的第 6 次会议上审议了议程项目 7。委员会面前有以下文件：

(a) 秘书处的说明(E/CN.3/2004/L.2)，其中载有委员会第三十六届会议的临时议程和日期；

(b) 秘书处的说明(E/CN.3/2004/31)，其中载有统计委员会 2004 至 2007 多年期工作方案草案；

(c) 秘书长关于就可持续发展问题委员会的活动及其对统计委员会工作的可能影响的说明(E/CN.3/2004/32)。

委员会采取的行动

2. 委员会：

(a) 核可了 E/CN.3/2004/L.2 号文件所载经口头修订的第三十六届会议临时议程和文件，但需经委员会执行局审查和定稿，并请执行局对议程进行精简，将讨论项目与情况介绍项目明确区分开来，以便与分配给委员会的时间相配合；

(b) 建议于 2005 年 3 月 1 日至 4 日在纽约举行第三十六届会议；

(c) 核可经修订的统计委员会 2004 至 2007 多年期工作方案；

(d) 注意到可持续发展委员会与统计委员会工作相关的各项活动。

第七章

通过委员会第三十五届会议的报告

1. 在 2004 年 3 月 5 日的第 6 和第 7 次会议上，报告员介绍了委员会报告草案 (E/CN.3/2004/L.3) 和只以英文提交的两个草案文本。

委员会采取的行动

2. 委员会通过了报告草案和两个草案文本，并委托报告员与秘书处磋商，把报告最后定稿。

第八章

会议的安排

A. 会议开幕和会期

1. 统计委员会于 2004 年 3 月 2 日至 5 日在联合国总部举行第三十五届会议。委员会举行了 7 次会议(第 1 至第 7 次)。
2. 第三十四届会议副主席希尔韦托·卡尔维略-比韦斯(墨西哥)宣布本届会议开始。

B. 出席情况

3. 委员会的 24 个成员国出席了会议。联合国其他会员国的观察员、联合国系统各组织的代表以及政府间组织和非政府组织的观察员也出席了会议。(完整的与会代表名单见 E/CN.3/2004/INF/1 号文件。)

C. 选举主席团成员

4. 委员会在 3 月 2 日第 1 次会议上以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主席：

凯瑟琳·瓦尔曼(美利坚合众国)

副主席：

希尔韦托·卡尔维略-比韦斯(墨西哥)

吴中南(大韩民国)

弗拉迪米尔·索科林(俄罗斯联邦)

报告员：

夸库·特温-巴阿(加纳)

D. 议程和工作安排

5. 在 3 月 4 日第 1 次会议上，委员会通过了 E/CN.3/2004/1 号文件所载临时议程如下：
 1. 选举主席团成员。
 2. 通过议程和其他组织事项。

3. 人口和社会统计：
 - (a) 社会统计(方案审查)；
 - (b) 锡耶纳社会统计小组；
 - (c) 卫生统计；
 - (d) 人类住区统计；
 - (e) 药物和药物使用统计；
 - (f) 巴黎劳工和报酬小组；
 - (g) 贫穷统计。
4. 经济统计：
 - (a) 国民账户；
 - (b) 服务统计；
 - (c) 旅游统计；
 - (d) 国际比较方案；
 - (e) 科学和技术统计；
 - (f) 信息和通信技术统计；
 - (g) 商业调查框架圆桌会议；
 - (h) 德里非正规部门统计小组。
5. 自然资源和环境统计。
6. 未按领域分类的活动：
 - (a) 官方统计基本原则的实施情况；
 - (b) 国际经济和社会分类；
 - (c) 指标；
 - (d) 统计能力建设；
 - (e) 统计数据和元数据的列报；
 - (f) 交换和分享数据和元数据的共同开放标准；
 - (g) 协调正在开展的方法方面的工作；

- (h) 经济及社会理事会政策决定的后续行动；
 - (i) 统计方案的协调和一体化；
 - (j) 方案问题(联合国统计司)。
7. 委员会第三十六届会议临时议程和日期。
 8. 委员会第三十五届会议的报告。
6. 在同次会议上，主管经济及社会事务的副秘书长向委员会发表讲话。卡塔尔代表(以属于 77 国集团的联合国会员国和中国的名义)和爱尔兰代表(以属于欧洲联盟的联合国会员国的名义)作一般性发言。
7. 在第一次会议上，委员会核可了会议工作安排(E/CN.3/2004/L.1)。
8. 在同次会议上，委员会对以下政府间组织参与委员会第三十五届会议表示同意：撒哈拉以南非洲经济和统计观察所、阿拉伯统计训练研究所、伊斯兰国家统计、经济和社会研究及训练中心、以及国际清算银行。
-